
**Procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal
du 10 janvier 2018
14 h**

**Séance tenue le mercredi 10 janvier 2018
Salle du conseil de l'hôtel de ville**

PRÉSENCES :

Mme Valérie Plante, M. Christian Arseneault, Mme Manon Barbe, M. Robert Beaudry, M. Dimitrios (Jim) Beis, Mme Christine Black, Mme Karine Boivin Roy, M. Éric Alan Caldwell, Mme Catherine Clément-Talbot, M. François William Croteau, Mme Mary Deros, M. Richard Deschamps, M. Alan DeSousa, M. Benoit Dorais, M. Sterling Downey, M. Luc Ferrandez, Mme Rosannie Filato, Mme Giuliana Fumagalli, Mme Effie Giannou, Mme Marianne Giguère, Mme Christine Gosselin, Mme Nathalie Goulet, M. Richard Guay, Mme Andrée Hénault, M. Benoit Langevin, M. François Limoges, M. Normand Marinacci, M. Peter McQueen, M. Francesco Miele, M. Luis Miranda, Mme Suzie Miron, Mme Sue Montgomery, M. Jérôme Normand, M. Alex Norris, M. Sylvain Ouellet, Mme Marie-Josée Parent, M. Jean-François Parenteau, M. Hadrien Parizeau, M. Jocelyn Pauzé, M. Lionel Perez, M. Dominic Perri, Mme Magda Popeanu, M. Giovanni Rapanà, Mme Chantal Rossi, M. Marvin Rotrand, Mme Chantal Rouleau, Mme Micheline Rouleau, M. Richard Ryan, M. Aref Salem, M. Abdelhaq Sari, M. Craig Sauvé, Mme Anne-Marie Sigouin, Mme Émilie Thuillier, M. Philippe Tomlinson, Mme Maja Vodanovic, Mme Stéphanie Watt, Mme Cathy Wong et Mme Lise Zarac.

ABSENCES SANS MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :

M. Michel Bissonnet et Mme Patricia Lattanzio.

ABSENCES AVEC MOTIF AU SENS DU RÈGLEMENT SUR LE TRAITEMENT DES ÉLUS :

M. Frantz Benjamin, Mme Suzanne Décarie, Mme Laurence Lavigne Lalonde, M. Pierre Lessard-Blais et Mme Sophie Mauzerolle.

AUTRES PRÉSENCES :

M. Alain Marcoux, Directeur général
M^e Yves Saindon, Greffier de la Ville
Mme Chantal Benoit, analyste-rédactrice
Mme Lynne Trépanier, Conseillère - analyse et contrôle de gestion

La présidente du conseil, Mme Cathy Wong, déclare la séance ouverte et demande d'observer un moment de recueillement.

La présidente du conseil transmet ses merveilleux vœux pour 2018 aux membres du conseil ainsi qu'aux citoyens et citoyennes de Montréal.

La présidente du conseil souligne la naissance de la fille du maire de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, M. Pierre Lessard-Blais ainsi que la naissance du garçon de la conseillère du district de Sainte-Marie, Mme Sophie Mauzerolle.

La présidente du conseil informe les membres qu'elle reconnaît M. Luis Miranda, à titre de leader du parti Équipe Anjou et qu'un document à cet effet sera déposé lors de la prochaine assemblée ordinaire du conseil municipal, soit le 22 janvier 2018.

La présidente du conseil indique, en regard de la période de questions du public, lors des assemblées de dépôt et d'adoption du budget, que la tradition permet aux citoyens, s'ils le désirent, d'aborder d'autres sujets d'actualité. Par ailleurs, la présidente du conseil fait un récapitulatif des règles en vigueur quant aux temps de parole alloués aux membres du conseil pour le dépôt et l'adoption du budget.

Elle rappelle aux élus que la période de questions et les délibérations de cette séance extraordinaire du conseil municipal porteront exclusivement sur le Budget 2018 de la Ville de Montréal, conformément à l'article 474.2 de la *Loi sur les cités et villes*.

Elle indique aux membres que la mairesse, le président du comité exécutif, qui est le porte-parole de l'Administration pour les dossiers relatifs aux finances, ainsi que le chef de l'opposition officielle disposent chacun de 30 minutes, que les leaders disposent chacun de 20 minutes et que tous les autres membres du conseil disposent chacun de 15 minutes. Par ailleurs, la présidente du conseil indique que la leader de l'opposition officielle peut transférer son temps de parole à un autre membre de sa formation et que ce choix doit lui être communiqué au début des délibérations. La présidente du conseil mentionne que ces temps de parole combinent les 2 assemblées, soit celle du dépôt et celle de l'adoption du budget et que si un élu souhaite proposer un amendement au budget, il devra, lors de l'assemblée d'adoption, présenter un certificat du trésorier attestant de la conformité sur les plans financier et budgétaire de l'amendement, certificat qui devra être obtenu au plus tard le 19 janvier 2018, avant 16 h 30.

Pour terminer, la présidente du conseil invite les membres à participer à la simulation parlementaire du Jeune conseil de Montréal qui se tiendra du 19 au 21 janvier 2018. Elle invite aussi les membres du conseil à visiter la nouvelle exposition présentée dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville sur les personnages importants représentés dans différentes stations de métro et qui ont marqué notre histoire.

1 - Période de questions du public

La présidente du conseil appelle le point « Période de questions du public ».

Aucun citoyen ne s'étant inscrit, la présidente du conseil déclare la période de questions du public close.

2 - Période de questions des membres du conseil

La présidente du conseil appelle le point « Période de questions des membres du conseil ».

Les conseillers et conseillères ci-dessous formulent des questions aux membres du conseil indiqués en regard de leur nom :

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
M. Lionel Perez	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Non respect d'un engagement électoral à l'effet de maintenir l'augmentation du compte de taxes au niveau de l'inflation / Explications souhaitées sur ce bris de promesse électorale auprès des Montréalais
Mme Marie-Josée Parent	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Explications souhaitées sur l'utilisation du fonds d'urgence de 32,8 M\$ pour mettre de l'avant certaines promesses électorales / Liste des projets qui seront financés à même ce fonds
M. Aref Salem	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Position de l'Administration relativement au Programme d'aide aux commerçants – aucune inscription dans le document budgétaire à cet effet / Sommes qui seront mises à la disposition des commerçants
M. Alan DeSousa	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Bris de promesse électorale à l'effet de rembourser la taxe sur les droits de mutation aux familles montréalaises jusqu'à concurrence de 5000 \$ / Possibilité d'un paiement rétroactif au 1 ^{er} janvier 2018
M. Francesco Miele	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Motifs expliquant l'augmentation du fardeau fiscal des Montréalais et pourquoi avoir fait ce que Projet Montréal a dénoncé pendant plusieurs années / Absence de mesures éco-fiscales, telles la tarification volumétrique de l'eau et la tarification des matières résiduelles dans le présent budget

<u>Question de</u>	<u>À</u>	<u>Objet</u>
Mme Chantal Rouleau	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Motifs expliquant l'augmentation du budget et de la taxe sur l'eau / Liste des travaux reliés à l'augmentation de ces taxes

À 14 h 37,

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par Mme Marie-Josée Parent

de prolonger la période de questions des membres du conseil afin de terminer la liste de noms inscrits au tableau, conformément à l'article 57 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*.

La proposition est agréée.

Mme Karine Boivin-Roy	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Comment l'Administration compte réaliser son objectif de construire 3000 nouveaux logements sociaux la 1 ^{ère} année de son mandat vs la somme inscrite au budget / Indications dans le budget des sommes dédiées à l'acquisition de terrains
M. Marvin Rotrand	M. Benoit Dorais	Ouverture de l'Administration à l'effet de revoir le montant de 40 M\$ prévu pour le paiement au comptant des immobilisations avant l'adoption du budget / Retarder certains projets d'envergure au PTI et prendre l'engagement de revoir les processus et de faire des recommandations à la Commission sur les finances et l'administration afin de réduire les budgets d'investissements
M. Abdelhaq Sari	Mme Valérie Plante (M. Benoit Dorais)	Application du PQMO et baisse d'effectifs au SPVM – facteurs motivant cette baisse d'effectifs / Assurance que les services aux citoyens seront maintenus malgré les coupures

À l'expiration du délai imparti pour la période de questions des membres du conseil par le *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)*, la présidente du conseil déclare la période de questions des conseillers close à 14 h 52.

CM18 0001

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

d'adopter l'ordre du jour de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 10 janvier 2018, tel que livré aux membres du conseil ainsi que l'avis de convocation de la présente séance.

Un débat s'engage.

La leader de l'opposition officielle, Mme Marie-Josée Parent, informe le conseil qu'elle cède son temps de parole au conseiller Alan DeSousa, en vertu de l'article 68 du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal* (06-051). M. DeSousa agira à titre de porte-parole de l'opposition officielle.

Adopté à l'unanimité.

03.01

CM18 0002

Dépôt du budget 2018 de la Ville de Montréal (Volet ville centrale)

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 10 janvier 2018 par sa résolution CE18 0002;

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

de déposer le budget de fonctionnement relevant du conseil municipal de la Ville de Montréal pour l'exercice financier 2018.

Un débat s'engage.

Le conseiller Marvin Rotrand dépose les documents suivants :

- Attachment A : Toronto Action Plan to confront Anti-Black racism;
- Attachment B : Toronto 2018 Work Plan Priorities;
- Attachment C : Toronto Anti-black racism partnership & accountability circle;
- City of Vancouver Parking Meter Changes and Various By-Law Changes Related to Parking.

Adopté à l'unanimité.

30.01 1173843014

CM18 0003

Dépôt du budget 2018 de la Corporation Anjou 80

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 10 janvier 2018 par sa résolution CE18 0017;

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

de déposer le budget 2018 de la Corporation Anjou 80.

Adopté à l'unanimité.

30.02 1172904008

CM18 0004

Dépôt du budget 2018 de la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM)

Vu la recommandation du comité exécutif en date du 10 janvier 2018 par sa résolution CE18 0018;

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

de déposer le budget 2018 de la Société d'habitation et de développement de Montréal.

Adopté à l'unanimité.

30.03 1172904009

CM18 0005

Mandat à la Commission sur les finances et l'administration pour l'étude du budget 2018 de la Ville de Montréal (Volet ville centrale) ainsi que les budgets de certaines sociétés paramunicipales et autres organismes

Il est proposé par M. François Limoges

appuyé par M. Benoit Dorais

Et résolu :

de mandater la Commission sur les finances et l'administration pour l'étude du budget 2018 de la Ville de Montréal (Volet ville centrale) ainsi que les budgets de certaines sociétés paramunicipales et autres organismes

Adopté à l'unanimité.

30.04

CM18 0006

Avis de motion et présentation - Règlement sur les tarifs (exercice financier 2018)

AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION

Avis de motion est donné par M. François Limoges de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement intitulé « Règlement sur les tarifs (exercice financier 2018) » et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation.

41.01 1176812002

CM18 0007

Avis de motion et présentation - Règlement sur les taxes (exercice financier 2018)

AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION

Avis de motion est donné par M. François Limoges de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement intitulé « Règlement sur les taxes (exercice financier 2018) » et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation.

41.02 1173843007

CM18 0008

Avis de motion et présentation - Règlement concernant la taxe foncière sur les parcs de stationnement (exercice financier 2018)

AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION

Avis de motion est donné par M. François Limoges de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement intitulé « Règlement concernant la taxe foncière sur les parcs de stationnement (exercice financier de 2018) » et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation.

41.03 1173843008

CM18 0009

Avis de motion et présentation - Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice financier 2018)

AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION

Avis de motion est donné par M. François Limoges de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement intitulé « Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice financier 2018) » et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation.

41.04 1173843006

CM18 0010

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ (10-007)

AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION

Avis de motion est donné par M. François Limoges de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ (10-007) » et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation.

41.05 1173843013

CM18 0011

Avis de motion et présentation - Règlement modifiant le Règlement créant la réserve financière destinée à financer des dépenses en immobilisations (14-010)

AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION

Avis de motion est donné par M. François Limoges de l'inscription pour adoption à une séance subséquente du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement créant la réserve financière destinée à financer des dépenses en immobilisations (14-010) » et pour lequel le dossier décisionnel en fait la présentation.

41.06 1173843023

À 15 h 36, tous les points de l'ordre du jour ayant été étudiés, la présidente du conseil déclare l'assemblée levée.

Cathy Wong
PRÉSIDENTE DU CONSEIL

Yves Saindon
GREFFIER DE LA VILLE

Toutes et chacunes des résolutions ci-dessus relatées sont approuvées.

Valérie Plante
MAIRESSE